

Xue Fan Wu
NT615
1/27/2023

5-3-1 Chapter 1 and 2 on Fee & Stuart

Questions

1. What kind of influence we put into reading the text even though we didn't intent it to?
2. What are 2 ingredients to a good exegesis that lead to a more intelligent reading of the Bible?
3. What are the 2 types of questions we should ask when reading any Bible passage?
4. When should we use one translation and when we should use multiple translations of the Bible?
5. Why is it important to examine both internal and external evidence of a passage?

Answers

1. Our experiences, prior understanding, culture and who we are influence what we will read.
2. Learning to read the text carefully and asking the right questions of the text are the 2 ingredients to a good exegesis of the text.
3. The 2 types of questions are those relating to context(historical and literary) and those relating to content.
4. We should use one translation so it can aid us in memorization and gives consistency but when we study we should chose many translations.
5. It reduces mistakes. If internal and external text are in agreement, then the text is an easy translation but if it is not, scholars need to other sources like the LXX. There are times where conjecture is needed so that the intended message is conveyed.

Terms

1. Exegesis: Then and there, It is the careful, systematic study of the Scripture to discover the original intended meaning.
2. Hermeneutics: Here and now, interpret the Scripture of how it is use today.
3. Free translation: Opposite spectrum of literal or formal translation.

The main point of Chapter 1 is the need to understand all the facets of translation. It includes the science of translation, and we as the reader are also part of the translation because we are also an interpreter when we read the Bible. We should carefully read and ask the right questions to parse the text. In Chapter 2, it remind us to have a good translation for daily use and the need to have variety of good translation for study so that intended meaning can be fully understood because meaning might be lost from the original text. Basically we need many good versions, ready carefully and slowly, and think of questions.